

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30493306

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass der Fahrradsattel korrekt und sicher am Fahrrad montiert ist, bevor Sie es benutzen.                                                                                                                                                 | Make sure the bicycle saddle is correctly and securely mounted on the bicycle before using it.                                                                                                                                                                                                  | Assurez-vous que la selle de vélo est correctement et solidement montée sur le vélo avant de l'utiliser.                                                                                                                                                                           | Assicurarsi che la sella della bicicletta sia montata correttamente e saldamente sulla bicicletta prima di utilizzarla.                                                                                                                                                                    | Zorg ervoor dat het fietszadel correct en veilig op de fiets is gemonteerd voordat u het gebruikt.                                                                                                                                                                                              | Asegúrese de que el sillín de la bicicleta esté montado de forma correcta y segura en la bicicleta antes de usarlo.                                                                                                                                                | Před použitím se ujistěte, že je cyklistické sedlo správně a bezpečně namontováno na jízdním kole.                                                                                                                                                                                      | Provjerite je li sjedalo bicikla ispravno i sigurno postavljeno na bicikl prije upotrebe.                                                                                                                                                                                                             | Provjerite je li sjedalo bicikla ispravno i sigurno postavljeno na bicikl prije upotrebe.                                                                                                                                                                                    | Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kerékpárnyereg megfelelően és biztonságosan van rögzítve a kerékpáron.                                                                                                                                              |
| Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch und halten Sie den Fahrradsattel sauber, um seine Lebensdauer zu verlängern.                                                                                                                                        | Perform regular inspections and keep your bike saddle clean to extend its life.                                                                                                                                                                                                                 | Effectuez des inspections régulières et gardez la selle de vélo propre pour prolonger sa durée de vie.                                                                                                                                                                             | Eseguire ispezioni regolari e mantenere pulita la sella della bicicletta per prolungarne la durata.                                                                                                                                                                                        | Voer regelmatig inspecties uit en houd het fietszadel schoon om de levensduur ervan te verlengen.                                                                                                                                                                                               | Realice inspecciones periódicas y mantenga limpio el sillín de la bicicleta para prolongar su vida útil.                                                                                                                                                           | Provádějte pravidelné kontroly a udržujte sedlo kola čisté, abyste prodloužili jeho životnost.                                                                                                                                                                                          | Obavljajte redovite preglede i održavajte sjedalo bicikla čistim kako biste mu produžili vijek trajanja.                                                                                                                                                                                              | Obavljajte redovite preglede i održavajte sjedalo bicikla čistim kako biste mu produžili vijek trajanja.                                                                                                                                                                     | Végezzen rendszeres ellenőrzéseket, és tartsa tisztán a kerékpár nyergét, hogy meghosszabbítsa élettartamát.                                                                                                                                                    |
| Tragen Sie bei der Nutzung des Fahrradsattels geeignete Sicherheitsausrüstung wie Helm und Reflektoren.                                                                                                                                                       | When using the bicycle saddle, wear appropriate safety equipment such as a helmet and reflectors.                                                                                                                                                                                               | Portez des équipements de sécurité appropriés tels qu'un casque et des réflecteurs lorsque vous utilisez la selle de vélo.                                                                                                                                                         | Indossare attrezzature di sicurezza adeguate come casco e catarifrangenti quando si utilizza la sella della bicicletta.                                                                                                                                                                    | Draag geschikte veiligheidsuitrusting zoals een helm en reflectoren wanneer u het fietszadel gebruikt.                                                                                                                                                                                          | Utilice equipo de seguridad adecuado, como casco y reflectores, cuando utilice el sillín de la bicicleta.                                                                                                                                                          | Při používání cyklistického sedla používejte vhodné bezpečnostní vybavení, jako je přilba a odrazky.                                                                                                                                                                                    | Nosite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su kaciga i reflektori kada koristite sjedalo bicikla.                                                                                                                                                                                                  | Nosite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su kaciga i reflektori kada koristite sjedalo bicikla.                                                                                                                                                                         | Viseljen megfelelő biztonsági felszerelést, például sisakot és reflektorokat a kerékpárnyereg használatakor.                                                                                                                                                    |
| Nutzen Sie den Fahrradsattel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.                                                                                                                                                       | Use the bicycle saddle only for its intended purpose and do not overload it.                                                                                                                                                                                                                    | Utilisez la selle de vélo uniquement conformément à sa destination et ne la surchargez pas.                                                                                                                                                                                        | Utilizzare la sella della bicicletta solo per lo scopo previsto e non sovraccaricarla.                                                                                                                                                                                                     | Gebruik het fietszadel alleen waarvoor het bedoeld is en overbelast het niet.                                                                                                                                                                                                                   | Utilice el sillín de bicicleta únicamente para el fin previsto y no lo sobrecargue.                                                                                                                                                                                | Cyklistické sedlo používejte pouze k určenému účelu a nepřetěžujte ho.                                                                                                                                                                                                                  | Koristite sjedalo bicikla samo za predviđenu svrhu i nemojte ga preopterećivati.                                                                                                                                                                                                                      | Koristite sjedalo bicikla samo za predviđenu svrhu i nemojte ga preopterećivati.                                                                                                                                                                                             | A kerékpárnyerget csak a rendeltetésének megfelelően használja, és ne terhelje túl.                                                                                                                                                                             |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30493306

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovávejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |